



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 18 novembre 2009**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 30 novembre 2009

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil conseil d'agglomération du 3 décembre 2009

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1093334061*

Autoriser le lancement de 2 appels d'offres public pour l'exécution de travaux en régie contrôlée en mécanique et en électricité sur les infrastructures de la Direction de l'épuration des eaux usées (appel d'offres 2045-AE et 2050-AE)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Direction des systèmes d'information , Direction - 1094563001*

Approuver un addenda, dans le cadre de l'entente du 29 octobre 1998. entre la Ville de Montréal et Information Builders Inc. pour l'acquisition d'une licence additionnelle du logiciel WebFOCUS Developer Studio (20 usagers), au montant de 27 076,50 \$

Contrat de construction

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1095015003*

Autoriser le transfert de 8 000 \$ du poste «dépenses incidentes» au poste «travaux contingents» du contrat (12395) octroyé à Gestion MC2 inc. pour les travaux réalisés de réfection d'enveloppe et contrôle d'accès de la station de pompage Châteaufort (CE08 0911) et majorer le contrat de 267 378,38 \$ à 275 378,38 \$

Immeuble - Acquisition

CM *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094306002*

Approuver un projet d'acte par lequel la Compagnie de chemin de fer du Canadien Pacifique vend à la Ville un terrain d'une superficie de 3 272,6 m<sup>2</sup> faisant partie, entre autres, de l'emprise de la rue Norman, constitué du lot 2 889 906 du cadastre du Québec, requis dans le cadre de la construction d'une voie de contournement essentielle à la réalisation d'un projet domiciliaire, pour un montant de 120 000 \$, excluant les taxes si applicable

*Territoire(s) concerné(s) :* Lachine

Immeuble - Aliénation

CM *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1091233007*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal et XTRA LLC confirment et ratifient à toutes fins que de droit l'acte de vente entre Ville de Lachine et Équipements de Transport Intermodal XTRA inc. en date du 2 décembre 1998 et publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal le 4 décembre 1998, sous le numéro 5057581

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1092716005

Autoriser des crédits additionnels et approuver le bail par lequel la Ville loue de Gestion Olymbec inc. des locaux d'environ 1036,15 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 6557, avenue de l'Esplanade (8154-001) pour une période de cinq ans, a/c du 1er novembre 2009, moyennant un loyer total de 440 629,57 \$, plus les coûts d'énergie annuels estimés à 31 364,68 \$ et les coûts d'aménagement estimés à 28 218,75 \$ (incluant TPS et TVQ), à des fins de garage pour la Division du marquage sur la chaussée et de la signalisation écrite, au bénéfice des arrondissements de Montréal.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1093703001

Accorder à la Corporation de la maison du Pressoir une contribution financière de 154 200 \$ pour une période de 3 ans, du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2012 et d'en approuver la convention

Autres affaires contractuelles

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1094597002

Approuver un projet de contrat d'exécution d'oeuvre d'art pour lequel la Ville retient les services de Gilles Mihalcean, artiste en arts visuels, pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art commémorant l'arrivée des premiers Libanais à Montréal, au parc Marcellin-Wilson dans l'arrondissement d'Achilles-Cartierville. Autoriser une dépense de 83 809,69 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures transport et environnement , Bureau du directeur général adjoint - 1091933002

Autoriser la résiliation du contrat avec la firme GÉNleau

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1091195007

Approuver le nouveau bail par lequel la Ville loue de Lafarge Canada Inc. un emplacement dans la carrière Lafarge située au 9999, rue Sherbrooke Est, pour l'élimination et l'entassement du 1er novembre 2009 au 15 avril 2019, au loyer de 1,25 \$ le mètre cube et aux autres conditions prévues au bail - Dépense estimée: 962 500 \$ / an

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

## 30 – Administration et finances

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1090983001

Ratifier les déplacements de M. Jean-Marc Gibeau, conseiller de ville à l'arrondissement de Montréal-Nord et membre de la commission de la sécurité publique à Nicolet le 8 octobre 2008 ainsi que les 17 juin et 8 octobre 2009 afin de siéger au Conseil d'administration de l'École nationale de police du Québec (ENPQ) - Coût total 441,00 \$

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1092904001

Calendrier des assemblées régulières du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour novembre et décembre 2009

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1092904002

Calendrier des assemblées régulières du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2010

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Finances , Bureau du directeur principal - 1090744006

Fixer les dates limites à l'intérieur desquelles les arrondissements doivent transmettre au comité exécutif et, préalablement, au Service des finances leurs budgets 2010 et PTI 2010-2012.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CM Infrastructures transport et environnement , Direction de la propreté et du déneigement - 1090915007

Modification à la résolution CM08 0665 déclarant le conseil municipal compétent relativement à l'exploitation des lieux d'élimination de la neige afin de prolonger la période jusqu'au 31 décembre 2024.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1091452013

Mandat à la direction générale

## 40 – Réglementation

Règlement - Domaine public

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des sports* - 1092746001

Approuver la programmation d'événements publics 2009 - 7e partie, ratifier quelques événements et autoriser l'occupation du domaine public.

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG *Société de transport de Montréal , Direction* - 1094848002

Approuver le Règlement R-113 de la Société de transport de Montréal intitulé « Règlement autorisant un emprunt de treize millions cinq cent vingt-deux mille dollars (13 522 000 \$) pour financer deux (2) projets en immobilisation pour le réseau du métro » relatif au remplacement du robot-souffleur de l'atelier Beaugrand et de la suspension des portes de 243 voitures de métro MR-73

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG *Société de transport de Montréal , Direction* - 1094848001

Approuver le règlement de la Société de transport de Montréal intitulé « Règlement R-109-1 modifiant le Règlement R-109 autorisant un emprunt de vingt-neuf millions sept cent vingt-six mille trois cents dollars (29 726 300 \$) pour financer l'acquisition de terrains pour la construction d'un nouveau centre de transport d'autobus, afin d'y inclure la construction du centre de transport et autres infrastructures et l'acquisition d'équipements et pour augmenter le montant total de l'emprunt à cent cinquante-quatre millions quatre cent quatre-vingt-seize mille deux cent vingt-sept dollars (154 496 227 \$) »

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1092418004

Autoriser la destitution d'un policier à compter du 8 novembre 2009

Nomination

CM Commission de la fonction publique de Montréal , Direction - 1093914002

Nomination d'un vice-président à la Commission de la fonction publique de Montréal

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles de la rémunération et des avantages  
- 1092461002

Adopter les règles préemploi et les règles après-emploi et approuver les modifications aux Conditions et avantages des cadres de direction et des cadres administratifs de la Ville de Montréal, à la Politique régissant la rémunération et les conditions et avantages des membres de l'état-major du Service de sécurité incendie de Montréal, à la Politique régissant la rémunération et les conditions et avantages des cadres contractuels, et au contrat-type de travail pour l'embauche d'un cadre de direction

Nomination

CM Capital humain , Bureau du directeur principal - 1090395005

Nomination du Directeur général de la Ville de Montréal

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1090395006

Approuver les conditions et avantages du directeur général

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance